

Brusel 27. května 2021
(OR. en)

Interinstitucionální spisy:
2020/0264(COD)
2013/0186(COD)

9162/21
ADD 3

AVIATION 134
CODEC 772
IA 101

ZPRÁVA

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Rada
Č. předchozího dokumentu:	ST 8419/21 ADD1-3 + ADD1COR1
Č. dok. Komise:	ST 10840/20 + ADD 1, ST 10841/21 + COR 1, ST 11020/20
Předmět:	Pozměněný návrh NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY o provádění jednotného evropského nebe (přepracované znění) Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (EU) 2018/1139, pokud jde o působení Agentury Evropské unie pro bezpečnost letectví jako orgánu pro kontrolu výkonnosti v rámci jednotného evropského nebe – obecný přístup

Delegace naleznou v příloze znění prohlášení členských států z roku 2004 k vojenským otázkám vztahujícím se k jednotnému evropskému nebi, které je zmíněno v 8. bodě odůvodnění kompromisního znění (dokument 9162/21 ADD 1).

PROHLÁŠENÍ ČLENSKÝCH STÁTŮ K VOJENSKÝM OTÁZKÁM VZTAHUJÍCÍM SE K JEDNOTNÉMU EVROPSKÉMU NEBI

Členské státy

- vycházejí ze skutečnosti, že nařízení, jejichž cílem je vytvoření jednotného evropského nebe, se vztahují pouze na všeobecný letový provoz, a nikoli na vojenské operace a výcvik,
- potvrzují nutnost uvést do praxe legislativní rámec pro jednotné evropské nebe soudržným a důsledným způsobem, při plném zohlednění potřeb souvisejících s národní obranou a bezpečnostní politikou a mezinárodními dohodami,
- jsou přesvědčeny, že bezpečného a účinného využívání vzdušného prostoru lze dosáhnout pouze prostřednictvím úzké spolupráce mezi jeho civilními a vojenskými uživateli, která je založena především na koncepci pružného užívání vzdušného prostoru a účinné civilně-vojenské koordinace stanovené organizací ICAO, a tudíž prohlašují, že:
 1. budou navzájem spolupracovat s přihlédnutím k vnitrostátním vojenským požadavkům, aby koncepci pružného užívání vzdušného prostoru uplatňovali všichni uživatelé vzdušného prostoru plně a jednotně ve všech členských státech;
 2. zajistí, aby zájmy vojenských uživatelů vzdušného prostoru z členských států byly ve vhodných případech zastoupeny v rámci celého vývoje, rozhodovacího procesu a provádění jednotného evropského nebe, včetně Výboru pro jednotné nebe zřízeného podle článku 5 nařízení (ES) č. 549/2004 (rámcové nařízení);
 3. případně zajistí, aby byl vojenský personál zapojen do práce prováděné uznanými organizacemi zřízenými podle článku 3 nařízení (ES) č. 550/2004 (nařízení o poskytování služeb);
 4. ve vztahu k otázkám uspořádání letového provozu zohlední zásadní význam Eurocontrolu;
 5. posílí civilní vojenskou spolupráci, pokud to všechny dotčené členské státy považují za nezbytné a v rozsahu, v jakém to považují za nezbytné,

- usnadňují spolupráci mezi svými ozbrojenými silami ve všech záležitostech uspořádání letového provozu, aby bylo možné řešit příslušné potřeby při provádění regulačního rámce pro jednotné evropské nebe;
 - s ohledem na cíl vytvořit regulační rámec pro jednotné evropské nebe do 31. prosince 2004 vytvářejí opatření nezbytná pro podporu této vojenské spolupráce v zájmu zajištění vyváženého zohlednění hospodářských, bezpečnostních a obranných požadavků.
-